

倉敷商工会議所会報

kurashiki

Kurashiki chamber of commerce & industry

vol.768

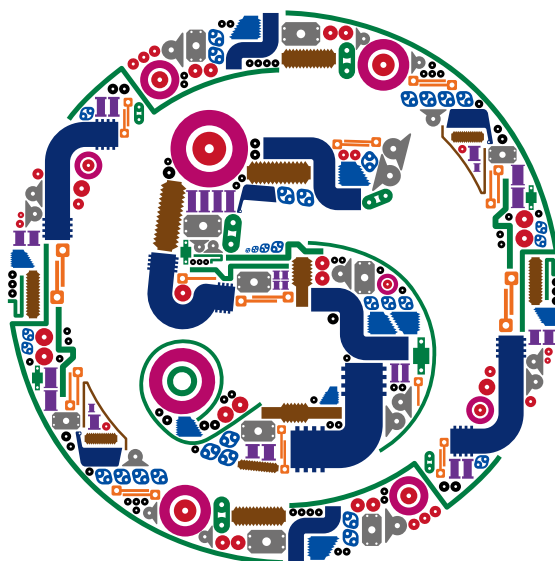
12

December
2020

地域と協働 91 年 会報のデータ配信推進中



新倉敷商工会館建設協力金募集中



私たちはゴムを通じて、
安全と快適をそつと支え続けています。

⑤ 自動車用・工業用ゴム製品の総合メーカー
丸五ゴム工業株式会社

本社・工場／岡山市倉敷市上富井58番地 電話(086) 422-5111
矢掛工場／岡山市小田郡矢掛町東川面417 電話(0866) 82-0467
営業所／東京 電話(042) 765-8724 浜松 電話(053) 459-0877
名古屋 電話(0564) 31-1775 大阪 電話(06) 6305-0041

ホームページ●<http://www.marugo-rubber.co.jp/>

丸五ゴム 検索



 **KAMOI**
カモ井加工紙株式会社

地下13mまで掘削し既製杭設置 ～固い地層から建物支える19本～

新倉敷商工会館建設事業は、12月4日（金）までに山留め工事と杭工事を完了しました。大型機械を入れるため10月に行われた準備工事で、軟弱地盤を強化して安全対策を実施。12月7日（月）から始まった基礎工事は、来年2月上旬には終了する予定です。



セメントミルクを投入しながらドリルで掘削（11月20日）

現商工会館北側駐車場には大原孫三郎初代会頭の像が設置され、周囲に植栽が施されていました。ここは地盤が弱かったため、撤去した後、表層土を取って再生砕石を入れ、約2tの地盤改良材で固めました。これは杭打ち機の転倒を防ぐため、このほかにも鉄板を敷いて圧力を分散させるなどの安全対策を取って施工されました。

11月9日（月）から同14日（土）まで行われた山留め工事は、土と水をためて掘削面を守るため、建物の形状に合わせ、低振動、低騒音型の重機を使って、地盤から深さ8～9mのところまで継手幅400mmの鋼矢板227枚を打ち込みました。

杭工事は同16日（月）から12月4日（金）まで、ハイパーメガ工法で行われました。杭打ち機のドリルの先端から、セメントと水を混ぜた「セメントミルク」を注入しながら、地盤から深さ約13mまで掘削。その穴に長さ11mの既製杭19本を建

て込み、所定の位置に定着させました。

3月のボーリング調査で、地盤から深さ1～1.2mは現商工会館建設時の盛土、そこから0.5～0.6mは粘土質砂、2～13mは砂礫層であることが判明。そこから下は粘土混じり砂礫で、ボーリング調査時のN値（1mの高さからおもりを落とし30cm埋まるまでの回数）によって、新商工会館を支えるのに十分な固さの地盤であることが証明され、建物が沈まないための杭打ちの深さが決められました。

12月7日（月）から鋼矢板の内側を掘削した後、コンクリートで平らな面を作り、鉄骨と基礎を一体化するためのアンカーをセット。現在、杭の上の鉄板に鉄筋を溶接するとともに、基礎となる鉄筋の組み立てを行っています。

「不当介入行為を断固排除」 伊澤会長が表明

「新倉敷商工会館建設工事暴力団等排除協議会」の発足式が11月12日（木）、当所と工事関係者ら25名が出席して行われました。

冒頭、井上峰一会頭は「いよいよ新商工会館ができる。大事なのは、まちづくりと同時にまちの安全。倉敷警察署の意見を聴き、指導を受けながらやっていかなければならない」と挨拶。

来賓の小川実倉敷警察署長は「反社会的勢力がいろいろな不法行為を働くことも懸念されるが、最大限のバックアップをさせていただきたい」と祝辞を述べました。

この後、議事に入り、会長に（株）藤木工務店倉敷支店の伊澤健二取締役専務執行役員倉敷支店長、副会長に井上会頭を選出。伊澤会長＝写真＝「我々、会員一同は、新倉敷商工会館建設工事への暴力団等による不当介入行為を断固排除する」と決意表明しました。



目次

新会館建設へGO!!	1	くらしきTMO	8
特集 美観地区の総支配人・女将 ～コロナとたたかう倉敷観光最前線～	2・3	倉敷物語館	8
新しい生活様式	4・5	カレンダー	9
はじめまして	6	新入会員	9
井上会頭に旭日小綬章	7	会計セミナーを初開催	9
令和2年度倉敷の老舗感謝状 贈呈式	7	青年部	10
ナイススマイル	7	女性会	10
		岡山県の景気観測調査	11
		食べにおいでんせえ	12

付録

Member's Information	13
共済推進7人に感謝状	14
コレワーク中国	14
倉敷労働基準監督署	14
倉敷税務署	14
業務日誌	15
LOB調査	15
知られざるOHARA	16
クロスワードパズル	16

- ・ 会員増強キャンペーン
- ・ 総務省テレワーク導入ミニセミナー

会員限定！折込チラシ

折込料

A4サイズ：80,000円（税込）
A3サイズ二折：94,000円（税込）

納品部数

3,320部（折込前月末日まで）

お問い合わせは、
会報係（086）424-2111へ

特

集

美観地区の総支配人・女将

～コロナとたたかう倉敷観光最前線～

倉敷の主要産業の一つである観光業界は、コロナ禍によって大きな打撃を受けました。「GoToキャンペーン」でやや持ち直したとはいえ、第3波も到来し、先行きは見通せないままで、インバウンドも激減。その中で、岡山県下で最大の観光地である美観地区でおもてなしの最前線に立つホテル、旅館の総支配人、女将らに取り組みや今後の方針をお聞きました。

(取材・文／藤原 佳和、末澤 佑樹)

倉敷国際ホテル

「100年ホテル」を目指して

「大原総一郎氏が倉敷への思いを込めて創設したこのホテルを100年先まで続けたい」。倉敷国際ホテル（倉敷市中央一丁目）の藤井徹海総支配人は、居心地の良いヨーロッパスタイルを守りながら、指揮を執っています。

“コック枠”で入社してから44年。しかし、なぜか主に営業畑を歩み、4年前に総支配人に就任、コロナ禍という最大の危機を迎え、対応を模索しています。

9～11月期は「GoToキャンペーン」と秋の行楽シーズンがかみ合い客足が伸びましたが、それでも客室稼働率は前年同期比の60%、今期売上高は例年の半分以上の見通しです。

その中で、可能な限りの感染症対策に努めており、藤井総支配人は「今は真摯にお客様を待ち続けています」と、正に人事を尽くして天命を待つ心境です。



藤井徹海総支配人

倉敷ロイヤルアートホテル

One for all の精神で

倉敷ロイヤルアートホテル（倉敷市阿知三丁目）の今村隆英総支配人はホテル業界一筋30年。大阪から縁あって倉敷にやってきた今村総支配人は「倉敷は一人がみんなのために動く町。当ホテルが人を集め、コロナに

負けないよう美観地区・倉敷全体を盛り上げるという気概を持って営業していきたい」と力を込めます。

3年前に総支配人に就任してからは、全従業員が考え、行動し、お客様・従業員ともに満足できるホテルを目指してきました。

その中で突如発生したコロナ禍。今期の客室稼働率は前年比40%、売上高は同20%程度まで落ち込む見込み。それでも、いつか旅行できるようになったら、たくさんのお客様に来ていただけるよう、今まで築き上げてきたパイプを保ち続けています。

また、宴会場を今までとは全く違った方法で利用するなど、既成の概念を取り払った新たなホテル像を日々模索しています。



今村隆英総支配人

倉敷アイビスクエア

地域一体でコロナに対応を

倉敷アイビスクエア（倉敷市本町）の高橋亮輔総務部長は、3年前からホテル業界に携わり、人と人の関係を大切にしています。

今までは機械と対峙してきましたが、感情のある人と接するようになりました。「機械と違いマニュアルがないので、自分の思い込みで対応してはいけません。お客様の気持ちを理解することを大切にしています」と語ります。

今は総支配人不在のため、全体を統括しています。コロナ禍に対しては「特定の業種や自社だけが良ければいい

いという考えでは一向に良くなりません。地域が一体となり取り組む必要があります」と危機感をあらわにします。

今後は初心に返って、ホテルの名前にもある“スクエア”をもっと有効活用し、より地域の人や観光客が交流できる場所を目指しています。



高橋亮輔総務部長

吉井旅館

「また来たい」引き出す魅力

吉井旅館（倉敷市本町一丁目）の永井圭子女将は、4代目女将となり13年。130年余り続く吉井旅館は生まれ故郷であり、自慢の旅館でもあります。

コロナ禍により、最も旅館の魅力である“おもてなし”の仕方は変化させざるを得なくなりました。「違うやり方で、今まで以上に満足していただけるおもてなしを日々模索しています。心地よい空間づくりという軸を持ちな



永井圭子女将

がら、柔軟に対応していきたい」と話します。

通りすがりの観光客から「泊まってみたい」という声が聞こえ、「美観地区の、この場所に旅館があることに意義を感じ、お客様の『また来たい』という思いを引き出したい。先が分からないからこそ、目の前の一人一人を大切に、型にとらわれない十人十色のおもてなしをしていきたい」と抱負を述べました。

旅館くらしき

壊さないからこそその価値を

「せっかく倉敷に来たのなら、旅館だけでなく文化を楽しんでもらいたい」。そう話すのは、旅館くらしき（倉敷市本町）の中村律子女将。平成17年のM&A以降、裏で動く女将として旅館を切り盛りしています。

コロナ禍でインバウンドは激減し、毎年6割以上が外国人観光客のため、影響は大きい。インバウンドの回復を願うが、今は国内に焦点をあてて考えています。

食べる楽しみはもちろん、地域の行事や文化を重視し、「文化を体験できる環境は、どこにでもあることではありません。地域の方々にはすごく感謝しており、これからも共存共栄を図ります」と強調。

「この旅館は壊して新しく生まれ変わることが出来ません。壊さないからこそその価値を残しながら、時代と共に進化していきたい」と思いを込めます。



中村律子女将

増改築・介護用品購入・レンタルのことなら!

お気軽にお問合せ下さい



0120-427-051

リフォームに関するご相談は

リフォーム ひらまつ

介護・福祉用具に関するご相談は

ケアサポート ひらまつ



モアビューティフル ― 人と環境。

平松エンタープライズ 株式会社

本社／〒710-0057 倉敷市昭和1丁目2-22 ☎(086)422-9111

営業
品目

- ・土木、建築材料
- ・プラスチック製容器
- ・特殊段ボール、製造販売
- ・住宅設備、リフォーム
- ・介護福祉用品販売、レンタル
- ・岡山ガスサービスショップ

「新しい生活様式」取組宣言543事業所に増加②

倉敷商工会議所は、新型コロナウイルス感染症対策を実施している事業所へ「取組宣言シート」を発行しています。9月1日から続々と取り組みは広がり、10月20日現在で543事業所に及びます。

この事業は、倉敷市内5商工団体が連携し、市内全域で感染予防対策を普及させる目的があります。

宣言事業所は次の通り。



飲食店

旅館くらしき(本町)、(株)倉敷ロイヤルアートホテル(阿知)、つね家(本町)、民芸茶屋 新粋(本町)、椿(鶴形)、kitchen森のくまさん(阿知)、TeaWayイオンモール倉敷店(水江)、郷土料理 竹の子(阿知)、和牛焼肉牛八 倉敷西岡店(西岡)、koba coffee(本町)、味処 司(中央)、キャンドル卓 渡邊邸(中央)、サロン・ド・リックス(本町)、鉄板天生田(川西町)、斗為巾(水島東常盤町)、パークサイド倶楽部 曲江春(中庄)、炭火焼肉七厘家(堀南)、夢空間はしまや(東町)、賄や(阿知)、レストラン「八間蔵」(阿知)、日本料理「倉敷」(阿知)、カフェ「ラヴェンナ」(阿知)、ハイザバー(阿知)、ピストロマンマルリアン(平田)、三河屋珈琲イオンモール倉敷店(水江)、フレッシュネスバーガー(水江)、(有)備中そば やぶ(本町)、喫茶山城(老松町)、ピリ子(阿知)、笑たこイオン倉敷店(水江)、ケンタッキーフライドチキンイオンモール倉敷店(水江)、マクドナルド(水江)、とりの助(水江)、サンクゼール久世福商店倉敷店(水江)、信州そば処 そじ坊(水江)、インパクトワンプラス(水江)、串家物語イオンモール倉敷店(水江)、ブレッドガーデンイオンモール倉敷店(水江)、ミスタードーナツ(水江)、ピアードパパイオンモール倉敷店(水江)、スターバックスコーヒーイオンモール倉敷店(水江)、和幸イオンモール倉敷店(水江)、からあげ縁イオンモール倉敷店(水江)、カプリチョーザイオンモール倉敷店(水江)、一颯

(阿知)、スナック純(笹沖)、菜食酒膳 ほまれ(阿知)、ぶっかけふるいち水島店(東塚)、同堀南店(堀南)、同中島店(中島)、洋食工房 パパの台所(川入)、フレスココーヒー倉敷(中央)、瀬戸内海鮮料理 白壁(阿知)、古民家バル旧本藤邸(鶴形)、(株)白牡丹(阿知)、居食家寿(阿知)、酒房 八重(本町)

小売店

ふなおワイナリー(有)倉敷アイビスクエア店(本町)、デニム研究所 倉敷店(本町)、シャトレゼ笹沖店(笹沖)、倉敷帆布バイストン美観地区店(本町)、メガネのサトウ(西阿知町)、杉原金物店(船倉町)、(有)藤戸饅頭本舗(藤戸町藤戸)、イオンリテール(株)(水江)、嶋屋製菓 栄堂(水島西栄町)、倉敷天領大黒(中島)、彩美容室(水島西弥生町)、ソフィミフネ(水江)、みふね時計店(北畝)、ニシナ本店(水島常磐町)、ニシナフードバスケット西阿知店(西阿知町)、同中島店(中島)、同水島北店(北畝)、同連島南店(連島町鶴新田)、同西原店(西阿知町西原)、同堀南店(堀南)、同羽島店(羽島)、同福島店(福島)、同連島中央店(連島中央)、同中畝店(中畝)、同神田店(神田)、同市役所北店(白楽町)、TSUTAYA 水島店(北畝)、(有)ギャラリー・サイジ(阿知)、ナンバホームセンター 倉敷店(笹沖)、HEART MADE BASE(阿知)、藤原薬局(福田町浦田)、恒枝陶芸店(本町)、(有)民芸定家(本町)、(有)食器のみつはた(阿知)、ジュエリーグルック(中庄

団地)、岡山ゴルフ倶楽部(中庄)、インポートセレクトショップブティックはいからや(鶴形)、BlueTrick 美観地区店(本町)、ギャラリーブティックソレイユ(阿知)、SAADイオンモール倉敷店(水江)、カーセブン倉敷中島店(中島)、倉敷屋本町店(本町)、同花織店(中央)、しらかべ店(本町)、倉敷帆布本店(中央)、倉敷デニム本店(本町)、同総本店(中央)、クラシキヤアチ(阿知)、着物浪漫(阿知)、PETEMO(水江)、モーリーファンタジー(水江)、CORNERS倉敷(水江)、ラメール(水江)、ハニーズ倉敷店(水江)、ラビット(水江)、ルビシア倉敷店(水江)、橘香堂イオン倉敷店(水江)、スイートガーデンイオン倉敷店(水江)、Chelseaイオンモール倉敷店(水江)、Cepo..STATICE(水江)、アメリカンホリック(水江)、Sanrio GIFT GATE(水江)、アースミュージック&エコロジー ナチュラルストア(水江)、ファンケル(水江)、りょうごく(水江)、ジェニィ(水江)、LEPSIMイオンモール倉敷店(水江)、anysis Feroux(水江)、タイムステーションNEOイオンモール倉敷店(水江)、靴下屋(水江)、ハイダウエイ(水江)、ニコアンドイオンモール倉敷店(水江)、LASUDイオンモール倉敷店(水江)、オペークドットクリップ(水江)、森の王国(水江)、one's terraceイオンモール倉敷店(水江)、CHELSEA New York(水江)、喜久屋書店倉敷店(水江)、チチカカイオンモール倉敷店(水江)、カメラのキタムライオンモー

ル倉敷店(水江)、Discoatイオンモール倉敷店(水江)、LUPISイオンモール倉敷店(水江)、リーガルシューズa.k.aイオンモール倉敷店(水江)、スポーツオーソリティ倉敷店(水江)、Ryuイオンモール倉敷店(水江)、IKUKOイオンモール倉敷店(水江)、ヴィレッジヴァンガードイオンモール倉敷店(水江)、BREEZE(水江)、YECCA VECCAイオンモール倉敷店(水江)、Feminine Cafe倉敷店(水江)、ピンクラティオンモール倉敷店(水江)、(株)グローバルセクション(水江)、アイシティイオンモール倉敷店(水江)、3COINSイオンモール倉敷店(水江)、スクールショップPlazaA倉敷店(白楽町)、ニイゴコーポレーション(中島)、住まいのショールームひらまつ(昭和)、(株)有元米穀(連島町西之浦)、御菓子司 文近堂(高須賀)、(有)カークオリティスパーク(帯高)、ギャラリー・メリーノ(昭和)、Ray store(本町)、えびす饅頭(阿知)、地酒販売会社 土手森(本町)

宿 泊 施 設

(株)倉敷ロイヤルアートホテル(阿知)、ホテル1-2-3倉敷(老松町)、倉敷ステーションホテル(阿知)

共 通

(株)山陰合同銀行倉敷支店(田ノ上)、アクサ生命保険(株)倉敷営業所(白楽町)、ベンリー倉敷中央病院前店(美和)、KLCセミナー倉敷校(阿知)、(株)タツシン(日吉町)、二葉写真館(中央)、くらしき終活支援センター(大島)、(株)栄伸海事工業(福島)、パソコン教室わかるとできる ゆめタウン倉敷校(笹沖)、(株)中国銀行倉敷地区本部(白楽町)、同倉敷支店(白楽町)、同笹沖支店(笹沖)、同水島支店(水島西弥生町)、同倉敷北支店(浜ノ茶屋)、同連島支店(連島中央)、同倉敷八王寺支店(大内)、同水島東支店(広江)、同倉敷市役所出張所(西中新

田)、同藤戸支店(藤戸町天城)、同倉敷駅前支店(阿知)、同西阿知支店(西阿知町)、ちゅうぎん倉敷ライフプランセンター(白楽町)、ファミリーサロンパッピー(福田町福田)、eyelash salon Pappy Lash(福田町福田)、(株)ローグスZERO13(寿町)、RANDA(寿町)、P.S.FAアリオ倉敷(寿町)、Bean's(寿町)、FLAVOR(寿町)、CHELSEA New York(寿町)、ジョーシン(寿町)、ココカラファインアリオ倉敷(寿町)、JINSアリオ倉敷店(寿町)、JUMP SHOPアリオ倉敷店(寿町)、無印良品アリオ倉敷店(寿町)、(株)パレモ イルシー300(寿町)、(株)宮脇書店アリオ倉敷店(寿町)、からあげ縁(寿町)、竹清(寿町)、ピアサピド倉敷店(寿町)、アリオ倉敷台湾点心房(寿町)、アリオ倉敷横浜中華チャーハン達人(寿町)、かつ井城下町アリオ倉敷店(寿町)、アリオ倉敷博多らーめんばりかた屋(寿町)、岡山餃子製作所アリオ倉敷店(寿町)、ポーラーベア(寿町)、クイックカットBBアリオ倉敷店(寿町)、ママのリフォーム(寿町)、カラダファクトリー(寿町)、ヘアーデザイン ロアール(寿町)、(株)ミュゼブラチナム(寿町)、セブンイレブンlingアリオ倉敷店(寿町)、宝くじチャンスセンター(寿町)、(株)エフエムくらしき(白楽町)、LianS nail ViViD(沖新町)、松永創作事務所(八軒屋)、HAIR SHOP HOP.M(福田町福田)、トータルビューティーサロンアムリタ(白楽町)、(株)YKGホールディングス(笹沖)、(株)ワイケイ アバマンショップ倉敷沖新店(田ノ上新町)、同倉敷水島店(北畝)、同倉敷駅前店(阿知)、(株)ワイケイマネジメント(笹沖)、ハートアップアリオ倉敷(寿町)、ピープルソフトウエア(株)(阿知)、倉敷木材(株)(中島)、KCTサテライト店(水江)、イオンモール(株)イオンモール倉敷(水江)、柏塾キックボクシングジム(大島)、アンテリア(西阿知町)、JFEシビル(株)

中国支店(阿知)、トライプラス倉敷四十瀬校(四十瀬)、ドラキッズ(水江)、セイハ英語学院イオンモール倉敷教室(水江)、イオンのほけん相談(水江)、イオン銀行(水江)、ドリーム(水江)、スーモカウンター(水江)、QBハウス(水江)、イオンクレジットサービスイオンモール倉敷店(水江)、スマートクールイオンモール倉敷店(水江)、(株)織部(水江)、東明館(水江)、日の出薬局イオンモール倉敷店(水江)、ABCイオンモール倉敷クッキングスタジオ(水江)、KAINOイオンモール倉敷店(水江)、アーバンホール堀南(堀南)、同老松(老松町)、同中庄(中庄)、同藤戸(藤戸町天城)、同福田(東塚)、ティーエヌ倉敷店(黒崎)、(株)ウエストン(神田)、イングスヘア(笹沖)、Hair Factory F(帯高)、(福)みゆき園(幸町)、(株)ハラダ(宮前)、ベル美容室(北畝)、グループホームめやす箱(青江)、めやすばこ・きつず(中島)、同・きつずⅡ(東富井)、同・きつずぶらす(中島)、めやすばこひ・よりきつず(早高)、日中一時支援めやすばこ ぶるーむきつず(東富井)、児童発達支援センターめやすばこ(西阿知町)、同さんぼるて(鶴の浦)、倉敷市生活自立相談支援センター(阿知)、オープン・セサミ(酒津)、ワークスめやす箱(酒津)、就労センターかなで(連島町連島)、就労支援はれる(早高)、倉敷西武地域生活支援センター(中島)、相談支援事務所めやすばこ あのね(中島)、くらライフ(青江)、スリーピース(連島町西之浦)、カラフル(中庄)、Feino eye+(浜ノ茶屋)、天城整骨院(藤戸町天城)、ブルー・キャンパス(青江)、浅野不動産(南町)、(株)おおか不動産(東富井)、ZERO_UP(白楽町)

令和2年9月30日時点：259社
10月20日現在：543社

若石足もみはうす縁〜ゆかり〜

〒710-0016 倉敷市中庄3574-75
TEL 080-4262-5390
営業時間/10:00~19:00
定休日/不定休
https://mitsuraku.jp/salon/55573/?media=local_place_pc

代表 國司田 美和



下半身の要・骨盤底ほぐし不調改善を

2011年5月に自宅サロンをオープンし、今年で丸9年、それぞれのお客様に合わせた施術を心がけています。

1番人気、骨盤底のセルフケア講座と施術のセットメニューです。上半身と下半身の要である骨盤底

のさらに底にある骨盤底筋は、内臓全てを支える筋肉で、首・肩が頭や腕を支えて凝るように、骨盤が上・下半身を支え、尚且つその底辺で骨盤底筋が内臓を支えることにより凝っています。

この凝りの原因はご存知の通り、

血流の悪さです。凝りをほぐして上・下半身の巡りを良くし、不調を改善していくためのセルフケアをお伝えしています。今イチ押しの講座と施術です。

健康寿命を延ばすため、足から骨盤底から元気な女性を応援するサロン運営を目指しています。

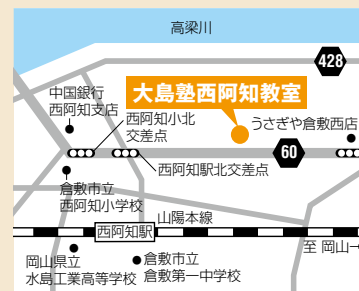
は じ め ま し て

vol. 179

大島塾西阿知教室

〒710-0807 倉敷市西阿知町878-7
TEL 086-465-5888
定休日/不定休
<https://oshima-juku.com/>

代表 大島 丈生



ネット配信強化で、達成の喜び伝えたい

創業40年以上の歴史ある学習塾です。幼稚園から高校3年生まで学習指導を行っています。

学問は座学のみにあらず、もっと多様で深く、面白いものだと考えています。現代の子供たちには、物事にじっくり対処することによ

り、忍耐力をつけ、努力して成し遂げたことの喜びを教える必要があると考え、YouTubeやZoomを利用したネット配信事業の強化で、更にたくさんの学生さんたちに我々の声を届けたいと思っています。

令和2年から、eスポーツチーム

「せとうちENLIFE」の運営に携わっています。eスポーツは近年、国体種目にもなり、注目される競技です。前身の「ENLIFE」は日本代表として世界大会で活躍した実績を持っており、「せとうちENLIFE」としても世界を目標にしています。

創業明治22年

仏壇・墓石・霊園

(株) 中原三法堂

本社 倉敷市羽島255 ☎(086)427-5588(代)

本通店 倉敷店 笹沖店 羽島店 玉島店 児島店 表町店 青江店 西大寺店
平島店 津島店 浜店 玉野店 総社店 笠岡店 福山蔵王店 福山川口店 尾道店

中原三法堂専属
女優 香山美子



井上会頭に旭日小綬章 現役では28年ぶりの受章

倉敷商工会議所の井上峰一会頭(71)＝写真＝が、旭日小綬章を受章しました。現役会頭職としての受章は平成4年春の平松利吉会頭以来28年ぶりです。

井上会頭は昭和55年4月、当所の議員に初当選し、平成7年4月から常議員、同22年11月から副会頭を務め、同25年11月に会頭に就任し、現在3期目。学校法人関西学園理事長、倉敷税務団体協議会会長も務めています。

商工会議所活動では、「高梁川流域『倉敷三斎市』」をスタートさせ、高梁川流域7市3町との連携事業に貢献。50年ぶりの新倉敷商工会館建設を強力に推進し、約40年も放置されていた美観地区の露天商問題の解決にも尽力しました。

新型コロナウイルス感染症の影響で伝達式は行われず、勲章・勲記が事務局に届いた11月24日(火)、坂本万明専務理事らがお届けしました。



令和2年度 倉敷の老舗感謝状贈呈式 管内から(株)小野祥楽堂に

「倉敷の老舗感謝状贈呈式」が11月5日(木)、倉敷市役所市民ホールで開催され、倉敷市より(株)ショーワなど正8年以前創業の老舗5事業所が表彰を受けました。

同事業は市内で創業100年以上の事業所を顕彰するもので、今回で7回目を迎え、当所管内からは(株)小野祥楽堂(倉敷市鶴形一丁目)を推薦しました。

来賓に市内5商工団体の関係者を迎え、当所の井上峰一会頭は「新型コロナウイルス感染症という新たな脅威が立ちふさがっているが、これまで培った技術や柔軟性で乗り越え、他の企業のお手本となっていきたい」と祝辞を述べました。



老舗5事業所と伊東市長、井上会頭らが記念撮影

ナイススマイル

Nice Smile

Vol.196



(株)倉敷ベジ・ラボ

〒710-0016
倉敷市中庄3126番地8

TEL 086-463-7733

営業時間 11:00~17:00

定休日 毎週月曜日

駐車場 10台

自社HP <http://kurashiki-vege-labo.com>

<http://kurashiki-yasaizome.com>

化学肥料・農薬無使用で、植物系総合ミネラル農法による「玉葱」ケル玉品種の栽培を核に事業を展開しています。主には野菜染料の研究及び染色事業、天然素材の生地を使った衣料雑貨の製造販売、農家レストラン事業、農産物加工品の製造販売などを手掛けています。

平成29年10月31日には、農林水産大臣の認定事業所として地域資源の活用、利用促進に関する法律に

基づき国の総合化事業化について認定されました。

昨今のご家庭でも手軽にスカーフとエコバッグの野菜染めが楽しめる「かんたん倉敷野菜ぞめセット」の販売を開始いたしました。こちらはお子様の自由研究の題材としてもお勧めです。

今後とも株式会社倉敷ベジ・ラボをどうぞ宜しくお願いいたします。



写真を学ぶワークショップ

写真公募企画展「倉敷フォトミュラル」の関連企画として2種類のワークショップを開催しています。1つ目は、高校生を対象とした「PHOTO STADIUM」。写真の専門家を特別講師にお招きし、組み写真を通して写真について深く考えます。2つ目は、小学生と親御さんを対象とした「親子ワークショップ」。倉敷美観地区へ行き、素敵な写真をたくさん撮ります！



▲「PHOTO STADIUM」指導風景



▲「親子ワークショップ」撮影風景

♡ さくら豆知識 ♡

「PHOTO STADIUM」の様な高校生対象の写真ワークショップを行っているのは全国でココだけ。

詳しくはこちら
<https://arsk.jp/photomural/>



SAKURAPROJECT
 sakura_opu



倉敷物語館

年末年始のお知らせ



いつも倉敷物語館をご利用くださりまして誠にありがとうございます。

年末年始は以下の日程で休業いたします。

ご不便をおかけしますが何卒よろしくお願いいたします。

休業期間：2020年12月29日(火)～2021年1月3日(日)

期間中 10:00～16:00 トイレのみ利用可

※トイレをご利用の場合は西門よりお入りください。

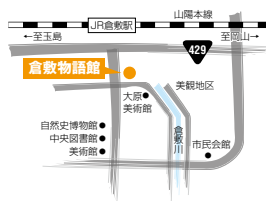
入館料：無料
 開館時間：4月～11月：9:00～21:00
 休館日：12月29日～翌年1月3日

会議室：1部屋…450円／1時間
 和室：5部屋…390円／1時間
 多目的ホール：1部屋…450円／1時間
 ＊営業目的の場合は上記の倍額

【倉敷まちづくり(株)ホームページ】<http://kmc.jp.net/>

●お問い合わせがございましたらこちらまで。

〒710-0055 倉敷市阿知2丁目23番18号 TEL (086) 435-1277



1月 倉敷商工会議所カレンダー

1 金	元旦	16 土	オンラインくらしき起業塾・個別相談
2 土		17 日	
3 日		18 月	専門家相談
4 月	令和3年仕事始め	19 火	青年部令和3年新年賀詞交歓会 専門家相談
5 火		20 水	第17回正副会頭・専務理事会議 専門家相談 働き方改革推進支援センター個別相談
6 水	第16回正副会頭・専務理事会議(倉敷国際ホテル) 令和3年新年祝賀会(倉敷国際ホテル)	21 木	
7 木	女性会令和3年新年親睦会	22 金	専門家相談
8 金	専門家相談 法律相談(倉敷)	23 土	オンラインくらしき起業塾・個別相談
9 土		24 日	
10 日		25 月	専門家相談
11 月	成人の日	26 火	専門家相談
12 火	令和3年仕事始め式 専門家相談	27 水	専門家相談 法律相談(水島)
13 水	専門家相談 働き方改革推進支援センター個別相談	28 木	新倉敷商工会館建設第4回技術定例打合せ会 専門家相談
14 木	新倉敷商工会館建設第4回総合定例打合せ会 専門家相談 知的財産相談	29 金	
15 金	第3回NIB研修	30 土	オンラインくらしき起業塾・個別相談
	金 融 相 談(随時・要予約)倉敷 組 合 相 談(随時・要予約)倉敷 I T 相 談(随時・要予約)倉敷	31 日	

環境経営相談(随時・要予約)倉敷
知的財産相談(10:00~12:00)倉敷
法 律 相 談(14:00~16:00)倉敷

法 律 相 談(14:30~16:00)水島
働き方改革推進支援センター個別相談
(13:00~17:00)倉敷

無料相談は、電話による予約制です。(相談時間は一人30分) 中小企業相談所【電話424-2111】まで予約ください。

新 入 会 員

事業所名	業 種	所 在 地
(株)山成工業	鉄骨工事、鉄工工事、重量 物据付工事、切板販売他	松江3-3-46
(株)PCM	配管、鍛冶、製缶、 設備配管、電気工事	広江7-8-47
日光物産(株) 倉敷営業所	化学防護服並びに中古 衣料等の製造・販売	水島西千鳥町1-3
(株)さくらコーポレー ション	賃貸仲介、管理業	田ノ上1005-5
(有)家具のひらやま	家具の製造及び販 売、修理	老松町4-4-9
(株)プラントツリーズ	飲食店、スポーツ施設、コ インランドリーの経営等	加須山334-4

会計セミナーを初開催

倉敷商工会議所中小企業相談所は、11月25日(火)から12月3日(木)までの4日間、当所会議室で「企業経営のための会計セミナー」を初めて開催しました。

初心者向けで、講師は倉敷中央税理士法人副所長の内海隆行税理士＝写真＝。オンライン参加も選べるハイブリッド方式で、計27人が登録し、会計の基本から決算書の作成と見方、会計の実務などを学びました。



個・性・い・ろ・い・ろー色・い・ろ・い・ろ

GRAPHIC COMMUNICATION
ササベ印刷株式会社

〒710-0806 倉敷市西阿知町西原1353-9
TEL (086) 466-1111(代) FAX (086) 466-0456
E-mail: info@sasabe.co.jp



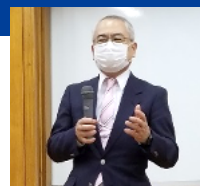
Cloud communication ～クラウド コミュニケーション～

～様々な繋がりをもって、豊かな未来を築こう～

第2回 例会開催

11月17日（火）、第2回例会が開催されました。この日は講師例会として、倉敷市保健所長吉岡明彦氏を講師にお迎えし、最新の新型コロナウイルスの状況、予防策など我々が仕事や生活をしていく上で知っておかなければならないことをご教示いただきました。

最前線で指揮を執っている方にご教示いただく情報は新しく確実かつ説得力があり、大変勉強になりました。



講師の吉岡氏

倉敷高校 出前授業

11月12日（木）、倉敷高校にて産学連携委員会による出前授業が開催されました。

講師は当会きっての前向き男、竹内秀勝副会長。2年生の皆さんに向け、会社の目的は何か、求められる人材はどういう人かなど盛りだくさんの内容で熱く語りかけました。

質疑応答では将来について、自身の成長についてなど前向きなものからユニークなものまでたくさんの質問が飛び出し、一つ一つの質問に目線を合わせ丁寧に答える竹内副会長の姿勢が印象的でした。

この日の出前授業から、なにか一つでも生徒の皆さんの心に響くものがあればいいと思います。



事業を企画した産学連携委員会の皆さん



丁寧に質問に答える竹内副会長

お知らせ

倉敷YEG紹介番組
「JumpUpYEG」放送中！

※放送時間（倉敷ケーブルテレビにて）：
月曜日～金曜日 16:45～

土曜日・日曜日 18:15～/19:15～

※You Tube版は倉敷YEGホームページもしくはFacebookページからアクセス！



全女連倉敷総会“視聴会”開催

11月6日（金）倉敷アイビースクエア「エメラルドホール」にて、【第52回全国商工会議所女性会連合会倉敷総会】の視聴会を開催いたしました。

当初の予定では全国の女性会会員が倉敷に参集し、当会が総出で対応するはずでしたが、新型コロナウイルス感染症拡大防止に鑑み、オンライン開催に変更することになりました。同時に、三密防止の観点から出席も全女連と当会の正副会長と事務局のみでの開催となりました。

そこでこの度当日参加できなかった会員が集合し、ソーシャルディスタンスに配慮した



挨拶する丸山会長

うえで、YouTubeのアーカ

イブ機能を使い当日の模様を大スクリーンに投影して視聴しました。参加者からは「もの凄くしっかりと作りこんでいて感動した」「制作には大変な苦労があったと思うが、全国に誇れるものになった」と温かい言葉をいただきました。

総会後に届いた全国の参加者からの声も大変好評で、ウィズコロナ時代・大デジタル時代の一つのモデルケースになれたと感じております。

視聴会終了後は、感染症対策を採りつつ食事会を行い、久々の再会に喜びを噛みしめました。



約40名が参加した視聴会

岡山県の景気観測調査

岡山県内の地場企業を対象に企業活動の現状と見通しについて四半期毎（3月・6月・9月・12月）に平成10年12月から調査し、地域経済状況を的確に把握することを目的として皆様に特徴的な動きをご報告します。

景況DIは、5期ぶりに改善。持ち直しの動きが見られる

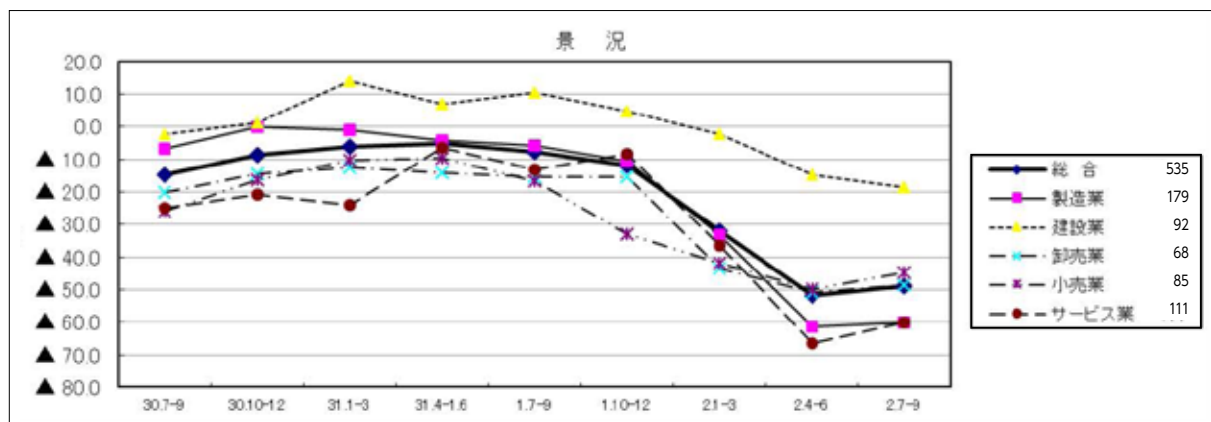
景況全体では、DI値が▲49.0となり、調査開始以来最低の水準を記録した前期（▲51.7）と比べ、2.7ポイントマイナス幅が縮小し、5期ぶりに改善した。業種別に見ると、製造業、卸売業、小売業、サービス業でDI値が改善したが、建設業ではDI値が悪化した。項目別においても、生産額・売上額、受注額、資金繰りなどほとんどの項目でDI値が改善しており、新型コロナウイルスの影響は依然としてあるものの、景況は持ち直しの動きがみられる。

7～9月分 景気観測調査

■調査方法／FAXアンケート（DI方式） ■調査対象／565社（県下商工会議所会員） ■調査時期／9月下旬 ■回答企業／535社（回収率94.7%）

※DIは各調査項目について判断の状況を示す。ゼロを基準として、プラスの値は景気の上向き傾向（「良い」）の回答割合が多いことを示し、マイナスの値は景気の下向き傾向（「悪い」）の回答割合が多いことを示す。

DI＝（増加・好転など「良い」の回答割合）－（減少・悪化など「悪い」の回答割合）



景況		30.7-9	30.10-12	31.1-3	31.4-1.6	1.7-9	1.10-12	2.1-3	2.4-6	2.7-9
総合	535	▲14.8	▲8.7	▲6.3	▲5.1	▲7.9	▲12.0	▲32.0	▲51.7	▲49.0
製造業	179	▲6.8	0.0	▲1.1	▲4.3	▲5.9	▲10.5	▲33.3	▲61.4	▲60.1
建設業	92	▲2.4	1.2	14.1	6.9	10.6	4.6	▲2.5	▲14.8	▲18.5
卸売業	68	▲20.3	▲14.3	▲12.5	▲14.1	▲15.3	▲15.3	▲43.5	▲50.7	▲48.5
小売業	85	▲25.8	▲16.3	▲10.2	▲9.6	▲16.7	▲33.0	▲41.8	▲50.0	▲44.7
サービス業	111	▲25.0	▲20.7	▲23.9	▲6.4	▲13.3	▲8.3	▲36.4	▲66.4	▲60.0

景気観測調査の詳細結果については、当所ホームページ（http://www.kura-cci.or.jp/manage/manage_research/）から「岡山県商工会議所連合会」掲載の概要報告をご覧ください。

中小機構からのご案内

【申込み・問合せ先】倉敷商工会議所 共済係 TEL.086-424-2111(代)

中小企業倒産防止共済制度

経営セーフティ共済



経営セーフティ共済は、取引先事業者が倒産し、売掛金債権等が回収困難になった場合に、貸付けが受けられる共済制度です。「もしも」のときの資金調達手段として当面の資金繰りをバックアップします。

中小企業倒産防止共済制度の特長

- 1 掛金の10倍の範囲内で
最高8,000万円
まで貸付け
- 2 貸付条件は
無担保・無保証人
- 3 掛金は税法上
損金(法人)または必要経費(個人事業)に

「回収困難となった売掛金債権等の額」と「掛金総額の10倍に相当する額(最高8,000万円)」のいずれか少ない額となります。償還期間は共済金の貸付金額に応じて5年～7年(据置期間6か月を含む)で毎月均等償還です。

共済金の貸付けは、「無担保・無保証人」「無利子」です。ただし、共済金の貸付けを受けますと貸付額の10分の1に相当する額が積み立てた掛金総額から控除されます。

掛金月額、5千円～20万円の範囲内(5千円単位)で自由に選べます。

～24時間・365日お問い合わせ可能になりました～

加入資格・手続きについてのご質問をチャットでご回答いたします。詳しくは右記のQRコード又はホームページからご確認ください。

経営セーフティ共済 検索 TEL 050-5541-7171 (共済相談室)



Be a Great Small,
中小機構



☎422-0297

〒710-0046

倉敷市中央1丁目1-11(大原美術館隣)

営業時間/10:00~17:00

定休日/月曜日(祝日は営業)

HP/<http://www.elgreco.co.jp>



ニューヨークの味再現 歩き疲れを癒しに来店

人気のメニューは、コーヒー(税込み600円)とレアチーズケーキ(ブルーベリーソース・税込み550円)です。

コーヒーは、モカを主体に4種の豆をブレンドしています。当店でしか味わえない独自のブレンドで、創業以来変わっていません。焦がさない浅煎りの豆を使用し、90度のお湯で抽出し、甘みを出しています。

チーズケーキは、ニューヨークに滞在中、ホテルのレストランで2週間毎日食べ続けた味を試行錯誤しながら再現しました。

オススメは、ミルクセーキ(税込み770円)。昔料理好きだった先代の母が駄菓子屋の水で作ってくれた、あの懐かしくて素朴な味。こだわりの地鶏卵や生クリームを使用しておいしさをプラスしています。

土日限定で塩ココア910円、濃茶1,100円(11月~3月頃まで)も提供しています。

大原美術館で絵を見た人が休むための喫茶店として誕生し、今年で61年目になります。現在、お客様は男性の方が多く、常連様や出張で来られた方などが倉敷の歩き疲れを癒しにいらっしゃいます。

レアチーズケーキは柔らかく、口の中で溶けます。甘すぎないのでコーヒーとよく合い、年齢・性別を問わず楽しめると思います。

また、櫛のテーブルやレンガ造りのカウンターなど、趣向の凝らされた店内は、どこか懐かしさを覚えます。(新谷)



長沼眞智子代表とスタッフ



店内



コーヒーとレアチーズケーキ(ブルーベリーソース)



アクサ生命

みんなと
会社の未来を
健康に。

健康経営 **アクサ式**

アクサ生命は健康経営®を通じて企業やそこで働く人々、地域・社会の持続的な発展をサポートしています。

AXA-A2-2009-0432/9F7

「健康経営®」は、特定非営利活動法人健康経営研究会の登録商標です。

Know You Can

アクサ生命は、商工会議所と協力し、会員事業所の各種ニーズ(甲慰金・見舞金制度、退職金制度、リスク対策や事業承継など)を共済制度/福祉制度でサポートしています。

アクサ生命保険株式会社 岡山支社 倉敷営業所

〒710-0824 岡山県倉敷市白楽町249-5倉敷商工会館4F TEL 086-425-0631

ウイルス除菌する空気清浄機

コンパクトなのに高除菌・高ウイルス分解の紫外線LED空気洗浄機KOROSUKEの販売を始めました。アビガンを開発した白木公康富山大学名誉教授も光触媒に紫外線を当てると強力な酸化力が発生し、ウイルスの構造を破壊して感染性を無くす事を確



期間限定特価（令和3年1月末まで）
¥56,000⇒¥45,000

すると強力な酸化力が発生し、ウイルスの構造を破壊して感染性を無くす事を確

認したと発表しています。

今コロナ対策で職場や家の中の消毒が大変ですが、同製品は15センチサイズで6畳の部屋なら約30分で空気清浄。飲食店、窓口業務の接客カウンター、タクシーやご家庭まで活躍拡大中。お気軽にお問合せ下さい。

倉敷電子工業株式会社

住 倉敷市四十瀬52-5

電 086-466-1888

営 8:15~17:20（定休日 日・祝、他）

（会社カレンダーによる）

🌐 <https://kuraden.co.jp/>



新規事業で クッキーを製造

当社は安全で安心な野菜、果実、米、無農薬野菜の卸売・小売販売を行っています。

約30年の青果市場勤務の経験を活かし、珍しい食材も多種取り扱っていますので、飲食業者様へのご提案や、生産者の皆様に対して生産量アップのご支援やご相談も行っています。

本年3月よりOEM事業を開始し、現在はオープン2台＝写真＝を導入し「倉敷おからクッキー」の製造にも励んでいます。OME事業も含め、御注文や店頭での委託販売などお気軽にご相談頂けますと幸いです。



グリーンコミュニティ株式会社

住 倉敷市吉岡174-4

電 086-454-7288

営 8:00~17:00

🌐 現在製作中（令和3年1月頃公開予定）

コンテストで 入選した文房具

平成28年4月創業した当店では、木とマグネットの閉じ口が特徴の鞆小物を象徴としてamorph（アモルフ）ブランドを展開しています。

とじるカバー、ロールペンケース「展」が文房具業界で注目され「文房具屋さん大賞2020」では入選しました。

令和2年4月にマスクケース「真救キーパー」を発売したところ、こちらも好評を博しています。Amazon Americaでの販売も始めています。他にもビジネスバックやクラッチバッグなど、様々な商品をそろえておりますので、ぜひ一度ホームページをご覧ください。



アモルフ株式会社

住 倉敷市東町1-23

電 086-436-7022

営 11:00~17:00（定休日 月・火）

🌐 <http://amorph.co.jp/>



Member's Information

リフォームで快適な生活を

お部屋の壁紙やクッションフロア・フローリングなどの内装は、キレイに使用していても日照など自然現象による変色や傷、シミなど、経年劣化は避けられません。住まいを長持ちさせるには、定期的に検査しメンテナンスすることが重要となります。

私たちK'z（ケイズ）は内装やリフォームに関するご不安を解消し、気持ちよく生活していただくためのサービスをご提供しております。確かな技術力と豊富な実績に基づくご提案を心を込めて致します。ぜひ一度

ご相談ください。



株式会社 K'z

住 倉敷市上富井193-6

電 086-476-4077

営 8:00~17:00

🌐 <https://kzwallpaper.com>

御社の“新”をお知らせ下さい

掲 載 無 料

新商品・新店舗・新拠点・新サービス・
新メニュー・会員事業所限定PRコーナー！

- 掲載希望の方は本文200字、写真1枚、事業所情報を kcci@sqr.or.jp へ送信。
- 掲載可否、内容はご一任願います。お問い合わせは ☎424-2111へ。

共済推進7人に感謝状

令和2年度共済推進功労者表彰式が11月25日（水）、倉敷商工会館の会議室で行われました。当所の共済制度普及推進に尽力し、その功労が顕著であったアクサ生命保険㈱の推進員7名に井上峰一会頭より感謝状と記念品が授与されました。

生命共済、特定退職金共済、総合保険共済いずれかの基準口数で年間挙績口数が150口以上の柳元妙子推進員、山本幸子推進員、福岡昌美推進員、亀山晶子推進員、中江理乃推進員、佐藤千里推進員、平井晶子推進員が受彰されました。

今回初めて受彰した平井推進員は、「今後も会議所共済制度の推進に尽力していきたい」と抱負を述べました。



平井推進員、佐藤推進員、柳元推進員、福岡推進員、中江推進員(前列左から)

倉敷労働基準監督署

計画的に年次有給休暇を取りましょう

労働基準法により、半年間継続して雇われ、全労働日の8割以上を出勤している場合に、正社員・パートタイム労働者などの区分に関係なく、年次有給休暇が付与されます。

年次有給休暇の取得は、生産性の向上、企業イメージの向上、優秀な人材の確保など会社にとってもメリットがあります。

また、平成31年4月より、法定の付与日数が10日以上の労働者について年5日は確実に年次有給休暇を取得させることなどが必要となりました。

事業主の皆様には、年次有給休暇の取得促進のため、次の取り組みをお願いします。

- ・チームで仕事を行い、情報共有を図ることで、休みやすい職場環境としましょう
- ・年次有給休暇の計画的付与制度を導入しましょう。



年5日の取得



取得促進特設サイト

お問い合わせは、倉敷労働基準監督署

TEL. 086-422-8177まで

雇用は「コレワーク中国」にお任せください！

コレワークは、罪（非行）を犯して刑務所や少年院に入っている人が社会に戻っていく際、事業主の皆様につなぐお手伝いをする法務省の機関です。平成28年に発足し、これまで3,500件を超える相談に応じてきました。

今年の7月1日に拠点を全国2カ所から8カ所に増やし、中国地方では広島市に法務省コレワーク中国を開設しました。これによりきめ細やかなサービスを展開していきます。

無職者と有職者では、再犯率が約3倍も異なります。刑務所出所者等の雇用を支援することで再犯防止につながりますので、社会貢献につながる雇用にご協力ください。

問い合わせ先

広島矯正管区コレワーク中国

広島市中区上八丁堀6の30広島合同庁舎4号館8階

☎0120-29-5089（通話無料）

【平日10:00～17:00】

FAX.082-502-0100

E-mail:corrework-chugoku@i.moj.go.jp

HP **コレワーク** で検索



マスコットキャラ
「コレまる」

倉敷税務署だより

スマホから確定申告

感染リスク軽減のための税務署からのお願い



1 密を避ける

ご自宅からパソコン・スマホでご利用いただけるe-Taxが便利です。

マイナンバーカードとICカードリーダライタ又はマイナンバーカード対応のスマートフォンがあれば、e-Taxで（電子申告）を利用して申告書を提出できます。



感染防止の観点からも、ぜひご自宅からe-Taxをご利用ください。

2 国税庁HP「確定申告書等作成コーナー」

申告書作成・送信

◆ 申告書を作成
画面の案内に従って、金額等を入力し作成。

◆ 申告書を送信
○ マイナンバーカード方式
○ ID・パスワード方式
いずれかの方法で送信。

*印刷して所轄の税務署へ提出することもできます。

その他の情報

国税庁HPでは、確定申告等に関する様々な情報を掲載しています。是非、ご覧ください。

国税庁HP 検索

スマホ専用画面

多くの方がスマホで見やすい専用画面をご利用いただけます。



3 自宅等で作成！

こんないいこと！

多くの方が訪れる確定申告会場に出向く必要がありません！

- 4日 水島信用金庫・倉敷商工会議所合同研修
- 5日 新倉敷商工会館建設第2回総合定例打合せ会
青年部第4回役員会
税制改正説明会
- 6日 新倉敷商工会館地鎮祭
第52回全国商工会議所女性会連合会倉敷総会視聴会
税制改正説明会
- 9日 令和2年度経営指導員等資質向上研修会（第1回：Bizミル）
- 10日 県連11月専務理事会議（ハイブリッド）
税制改正説明会（オンライン）
- 12日 新倉敷商工会館建設工事暴力団排除協議会発足式
青年部産学連携委員会事業「出前授業」（倉敷高等学校）
- 13日 倉敷お宝発見ECモール2020出店者説明会ならびに研修会
- 14日 チームK6企画会議
- 15日 第156回簿記検定試験
- 16日 第2回5商工団体連絡会議
- 17日 第2回メンタルヘルス個別相談会
青年部第2回例会（ハイブリッド）
- 18日 新倉敷商工会館建設資金融資に伴う金融機関説明会
令和2年度経営指導員等資質向上研修会（第2回：Bizミル）
第1回NIB研修
- 19日 日商第700回常議員会（ハイブリッド）
令和3年度日本YEG第1回役員予定者（候補者）会議等（ハイブリッド）
日本YEG第292回役員会等（ハイブリッド）
- 20日 日本YEG第91回会員総会（ハイブリッド）
日本YEG第38回全国会長研修会（ハイブリッド・～21日）
- 22日 第45回福祉住環境コーディネーター検定試験
- 24日 倉敷税務団体協議会令和2年度第1回きび編集会議

- 青年部第5回常任理事会
- 25日 令和2年度共済推進功労者表彰式
第14回正副会頭・専務理事会議
第583回常議員会
初心者向け企業経営のための会計セミナー
「第5回新型コロナウイルス感染症対策会議」ならびに「令和2年度第4回支援体制強化検討会議」
第2回県連金融担当者会議
会報編集会議
- 26日 新倉敷商工会館建設第2回技術定例打合せ会
- 27日 女性会第183回役員会
- 29日 第49回カラーコーディネーター検定試験
- 30日 初心者向け企業経営のための会計セミナー

Dent 株式会社でんでん

電気・情報通信・防災設備工事・設計保守管理
情報通信設備協会 LAN 認定企業



**消防設備等の点検・報告は、
所有者・占有者・管理者の義務です。**

点検、報告のご相談は、でんでんまで

本社 〒701-0112 倉敷市下庄 1 1 2 6-6
TEL (086) 454-9555(代) FAX (086) 464-6555
<https://www.dnt-e.com/>



全産業合計の業況DIは、▲45.8(前月比+4.4ポイント)

果ごもり消費に下支えされた飲食料品関連のほか、秋の行楽シーズン到来に伴い、Go Toトラベルなどのキャンペーン利用客が増加した観光産業を中心に業況感が改善した。

また、デジタル投資の増加により受注が伸びている電子部品関連や海外向けを中心に生産が持ち直している自動車関連でも売上が増加した。一方、新型コロナウイルス感染対策のコスト負担増加による収益圧迫に加え、都市部から地方への感染急拡大に伴い、飲食・宿泊業を中心に業績改善の腰折れを懸念する声も多く、中小企業の業況感は持ち直しの動きが続くものの、力強さを欠く。

先行き見通しDIは、▲38.8(今月比+7.0ポイント)

クリスマスや年末年始の個人消費拡大への期待感がうかがえるほか、5G向けなどの半導体関連や自動車関連の生産増加に期待する声は多い。一方、新型コロナウイルスの

(令和2年11月調査結果)

**業況DIは、持ち直しの動き続くも力強さ欠く
先行きは感染再拡大への警戒感強まる**

感染者数が急増する中、外出自粛や営業時間短縮要請によるビジネスチャンスの喪失、国・自治体による消費喚起策の一時停止に伴う業績悪化への警戒感が強まっている。

業況DI ※DI(DIFFUSION INDEX:景況判断指数)=[「好転」の回答割合-「悪化」の回答割合]

	2019年	2020年						先行き見通し
	11月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12～2月
全産業	▲26.8	▲62.8	▲59.3	▲59.0	▲56.5	▲50.2	▲45.8	▲38.8
建設	▲6.9	▲35.0	▲34.8	▲34.9	▲30.7	▲25.8	▲26.8	▲26.5
製造	▲28.5	▲72.6	▲70.6	▲69.6	▲68.3	▲63.9	▲54.1	▲37.4
卸売	▲29.4	▲61.6	▲59.5	▲56.7	▲51.2	▲47.8	▲39.0	▲34.0
小売	▲42.4	▲60.4	▲53.4	▲53.2	▲52.5	▲45.3	▲41.5	▲45.7
サービス	▲23.8	▲73.4	▲68.4	▲70.2	▲67.8	▲57.2	▲56.1	▲44.5

調査結果の詳細につきましては、
日本商工会議所ホームページでご覧いただけます。
<https://www.cci-lobo.jcci.or.jp/>

お客様企業の安定・成長が私達の喜びです
わかりやすい月次決算書作成とご説明をいたします

三宅税理士法人

代表社員税理士 三宅孝治
社員税理士 鳥越俊佑
税理士 平松和美

岡山県共同募金会の赤い羽根共同募金
「寄付つき商品 地域支援プロジェクト」に
参加しています。

(中国税理士会 倉敷支部所属)

<業務内容>

法人税、所得税、相続税、贈与税他
月次決算書作成、利益(経営)計画書作成、
決算事前検討会開催、
経理改善ご提案、記帳アドバイス等

〒710-0803

倉敷市中島2370番地14
(中島口交差点北)

TEL 086-466-1255

FAX 086-466-1288

<http://www.cms-miyake.info>

(広告)

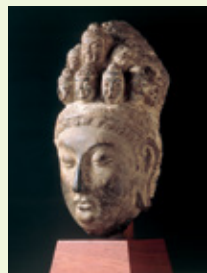
知られざるOHARA Vol.3

十一面観音菩薩は、観音菩薩^{へんぎしん}の変化身の1つであり、深い慈悲によって一切の苦しみを抜き去る功德を施す菩薩として信仰されています。

この十一面観音菩薩の頭部は、河南省洛陽・龍門石窟の東山^{らいこだい}擂鼓台北洞にあったものです。窟門に入って左右両側の壁には、それぞれ4臂（「臂」は腕のこと）と8臂の観音菩薩の立像が高浮雕で表されています。ここで紹介する頭部は、そのうちの4臂の胴体から切り離されたもので、この像は、元来、4臂の十一面観音菩薩立像であったことがわかります。

やや細長く秀麗な顔立ち、長めの鼻と細い目の表現、唇の造形などが、則天武后が皇帝として君臨した武周（690-705）に成立したと考えられる擂鼓台中洞の諸像に近い作風であることから、武周の長安年間から中宗の景龍年間（701-710）頃に造営されたものと考えられます。二段に配置された頭上面には上段3面の中央に仏面がやや大きく彫られ、現存する下段の5面に慈悲の表情の菩薩面や憤怒の表情の瞋怒面もみられます。

《十一面観音菩薩頭部》 唐時代（8世紀） 石灰石 高53.5cm



公益財団法人
大原美術館

調査・研究員
孫 文祺



中国から日本に来て、早くも6年が経ちました。倉敷での生活は充実していて楽しいです。日本の古い文化が好きで、美観地区と大原美術館の魅力を中国の人々にたくさん紹介したいです。



大原美術館

休 館 日：月曜日（祝日の場合は開館）
開館時間：9:00～17:00（最終入館16:30）
倉敷市中央1-1-15 電話 086-422-0005
<https://www.ohara.or.jp/>

感染症対策の為、入館人数を制限し、マスクの着用、消毒、検温、連絡先の記載をお願いしております。
ご不便をお掛け致しますが、ご理解のほどよろしくお願いいたします。

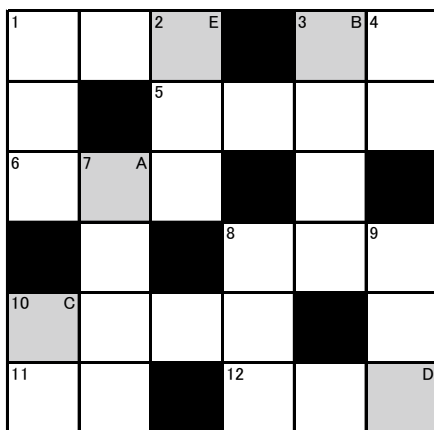
クロスワードパズル

タテとヨコの問題を解いて、
□を埋めてください。

注意
点

- に入るのはカタカナ1文字です
- 「ア・イ・ウ・エ・オ・ヤ・ユ・ヨ・ツ」などの小さい字（促音・拗音）は、大文字の「ア」や「ツ」として1文字とします（例：「ショック」→「シヨツク」）

- 濁音や半濁音は1文字として数えます
- A～Eに入れた文字を並べると、ある言葉が完成します



タテのカギ

- 二兎を追う者は○○○も得ず
- 華やかで立派
- 主要国首脳会議
- トン○○、○○井
- 中国地方の日本海側
- 宝石になるとコラル
- 雨の降る天気。○○○順延
- かつお節や昆布でとる

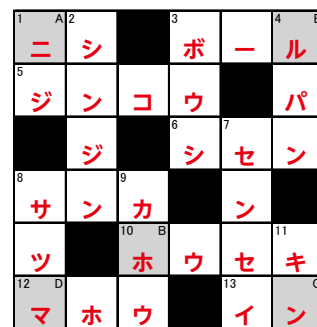
ヨコのカギ

- ショートケーキの赤いフルーツ
- 傾斜した道
- 草木も眠る時間
- ニワトリの頭にある冠
- 甘い調味料
- 桜島、練馬、守口が有名な根菜
- 鉛筆の中央にある
- 午後

答

A	B	C	D	E

11月号の答

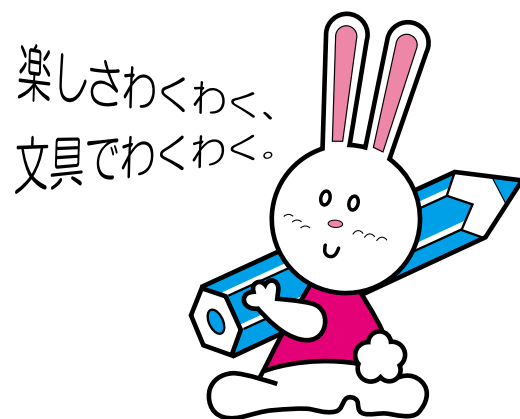


A	B	C	D	E
ニ	ホ	ン	マ	ル

編集後記

Editor's Note

昨年、NPO法人チャリティーサンタの活動に参加しました。子育て家庭の自宅へプレゼントと共に特別な思い出を届けに行くというもので、5家庭の3歳から7歳までの子どもに夢を届けました。喜ぶ子、驚いて固まる子、怖くて泣く子。様々な反応がありましたが、「サンタを信じている」というのは子供たち全員共通でした。コロナ禍で地域への影響が出ていますが、サンタを信じていた時のような素直な心を忘れず、会員の皆様に役立つ情報をお届けしたいと思います。（藤原）

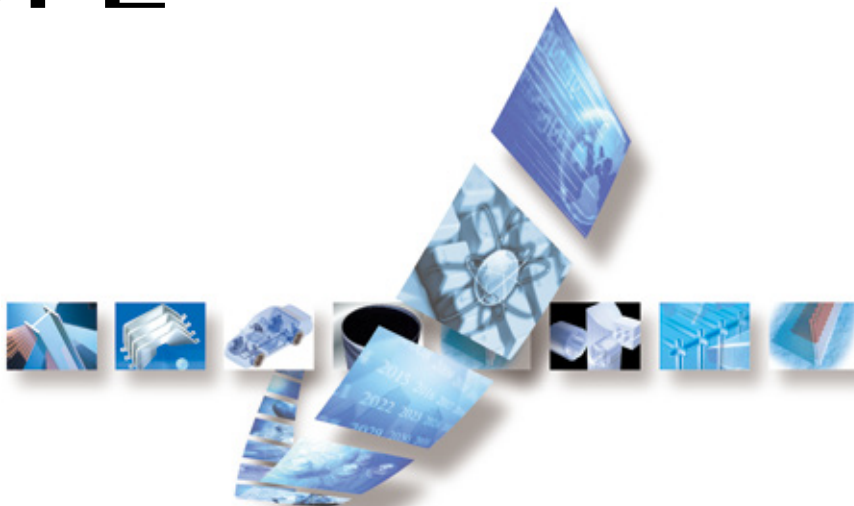


Usagiya

produced by **KURABUN**



挑戦・柔軟・誠実
JFE スチール
西日本製鉄所



(倉敷地区) 倉敷市水島川崎通1丁目 (福山地区) 福山市鋼管町1番地

—— 総合生活支援企業いのうえグループからのご提案 ——

エヴァモアカード 法人会員様募集中



エヴァホールからのお得な特典のご案内

お祝いの生花ギフト、弔事の生花など国内どこへでも手配いたします。一度の登録で何度でも割引サービスを受けられます。経費削減とともに、窓口を一本化することで、総務ご担当者様の負担軽減をお約束いたします。また、葬儀の割引サービスもございますので、貴社の福利厚生としてもお役立てください。

特典

1

お祝い用生花ギフト
10%割引

弊社配送エリアの場合、送料無料！

特典

2

弔事用供物
最大20%割引

国内全エリアで手配可能、送料無料！
(他社ご葬儀会場へもお送り可能)

特典

3

社員の福利厚生として
葬儀・法要料金など
大幅値引き

エヴァホール

〒710-0042 倉敷市二日市511-1

まずはお気軽に
お電話ください



0120-05-1000



MITSUBISHI MOTORS

※車両は、三菱 RVR

水島製作所／〒712-8501 倉敷市水島海岸通一丁目1番地
TEL.086-444-4114 FAX.086-444-4439